ЛИФЛЯНДСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ ВЪДОМОСТИ.

Годь ХХХИИ.

Лифлиндскіп Губернскія Въдоности выходять 3 раза въ недъло: по Понедъльникамъ, Середамъ и Пятинцамъ

Пана на годовое изданіе 3 руб.
Съ пересыдкою по почтв 5 "
Съ доставкою на домъ 4 "
Подписка принимается въ редакцін сихъ Възомостей въ замив.

Bestellungen werten in ber Redaction diefes Blattes im Schlog entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанін привімаются въ Люмянденой Губернекой Типографіи ежедневно, за исключенісят воспресных в проздинчных диси, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудин.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ. 8 коп.

за строку въ два столбца . . . 16 "

Livländische Gouvernements=Zeitung.

XXXIII. Zahrgang

Иятница 4. Января. — Freitag 4. Zanuar.

Лиоляндско Тубериское Правленіе просить всв равныя міста и должностныхъ лицъ, обязанныхъ держать Губерискія Въдомости, а подчиненнымъ — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей, расположенных въ убодахъ, приходовъ и приходскихъ судовъ предписываетъ — слъдующія за Губерискія Въдомости подписныя деньги 3 руб. и если присутственное масто пожелаеть получать патенты, за таковые также 3 руб. за 1885 годъ препроводить въ полномъ количествъ въ Губериское Правленіе не позже 31. Января 1885 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители приходовъ и приходскіе суды имъють свазанную годовую за Губернскія Въдомости плату 3 руб. и съ цатентами, если оные пожелають, 3 руб. съ 3 или 6 коп. на пересылку, заблаговременно внести не иначе, какъ въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ почтовыя конторы или въ редакцію Губернскихъ Въдомостей.

Состоящіе въ натримоніальномъ округь города Риги приходы и мызы имьють внести таковыя деньги въ полицейское отдъление Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. Все присутственныя места и должностныя лица, незаплативния подписныя деньги на Губернскія Въдомости за прошедшій годъ, благоволять внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія.

No Widsemes gubernijas waldischanas teek wifas teefas un pahrwalditajt, kam peenahkas gubernijas awises tureht, ar muischas- un pagasta-waldischanu, semes braudschu basnizas fehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu braudschu basnizas sehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu— Inhgtas un luhgti, sa ari tahm paschahm un teem pascheem usvots, uspreeksch-makschanas naudas us Widsemes gubernijas awisi ar 3 rub. un us patentehm preeksch 1885 gadu, kad beidsamee pagehreti tiks, lihds 31. Janwar 1885 tapat ar 3 rub. bes kahdas atrehkinaschanas gubernijas waldischanai peesuhtiht. Muischas- un pagasta-waldischanahm, semes draudschu sehrminder-leels-kungeem un draudses teefahm turpreti ta runa stahwedama uspreekschmaksaschana ar 3 jeb 6 rub. pee laika tik pee peekristamahm bruguteesam, bet ne pee pastes kantoreem jeb gubernijas awises redakzijas ja-eemaksa, un prohti ar peelikschanu

3 un 6 kap. par nofnhtischann.

Migas pilsehtas aprinkti guledamahm draudsehm un muischahm schahs naudas pee Migas Landvogtei teesas polizei nodakas ja eemaksa. Bet wisas teesas un pahrwalditaji, kas awises uspreekschmaksaschann parahdā, teek ar scho no Widsemes gukrnijas waldischanas luhgtas un luhgti ka ari tahm paschahm un teem pafcheem usbots, tabbu makfaschann bef wifas kaweschanas nobot.

Von der Livländischen Gonvernements-Regierung werden fämmtliche Behörden und Autoritäten, welche die Gouvernements-Zeitung zu halten verpflichtet find, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Polizeien, Kirchenvorsteher der Landfirchspiele

Ansnahme der Guts- und Gemeinde-Polizeien, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte — ersucht und resp. beaustragt, die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung mit 3 Mbl. und auf die Patente, wenn lettere gewünscht werden, für das Jahr 1885 ebenfalls mit 3 Mbl. bis zum 31. Januar 1885 abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden. Die Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen haben die in Rede stehende Pränumeration von 3 oder 6 Mbl. zeitig uur bei den resp. Ordnungsgeriehten, nicht aber bei den Postcomptoirs, oder der Medaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beisigung von 3 resp. 6 Kop. Versendungskossen. Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diesenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Liv-Tändischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Berzng zu leisten. ohne allen Bergug gu leiften.

Limlandi Kubbernemango Wallitsusse poolt saab feit kohtud ja willit= sussed, kelle vigus on Kubbernemango Tseitungi piddada, mundkui mitte moisa-ja walla-wallitsussed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud— pallutud ja kästud, etkemaksmisse rahhad Liiwlandi Kubbernemango Tseitungi 3 rnblaga ja ka Patentide eest, kui wimatsed sowitakse, nendasammoti 3 rublaga selle 1885 aasta peäle 31. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsi Kubbernemango Wallitsussele-sissesata.

Rubbernemango Wallitsissele-sissesata.

Moisa ja walla-wallitsissed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaksmisse rahha 3 ehk 6 rubla aegsaste ükspäinis, kohhaliste sillakohtude jures sissemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubbernemango Tseitungi wäsjaandmisse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 ehk 6 kopp. saatmisse rahha.

Ria linna Patrimonialjav sees ollewad kihhelkonnad ja moisad peawad needsammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Positseisav jures sissemaksma. Keik kohtud ja wallitsissed, kes Tseitungi ettemaksmisse rahha weel wölgo on, sawad se lähbi Liimlandi Kubbernemanan Mallitsisse valest valest vallutud ning kastud

se läbbi Liiwlandi Aubbernemango Ballitsusse polest pallutud ning kästud, neid nünd ilma aea-wiitmatta sissemaksta.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдвав. Allgemeine Abtheilung.

Приписанный къ обществу имёнія Буртнеекъ, Лифляндской губерніи, Петеръ Озолинъ заявилъ, что выданный ему Рижскимъ губерискимъ казначействомъ плакатный паспорть отъ 15. Декабря 1884 г. за *№* 367, имъ потерянъ, а потому казначейство сіе снабдивъ Озолина новымъ плакатнымъ паспортомъ, просить подлежащія власти считать потерянный паспортъ педвиствительнымъ съ неправильно присвоившимъ же себъ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. *№* 2493. 3

Da der zur Gemeinde des Gutes Burtneet in Livland verzeichnete Beter Ofolin die Anzeige gemacht, daß er feinen ihm von der Livlandischen Goupernements-Rentei am 15. December 1864 fub Rr. 367 ertheilten Placat-verloren habe, so werden von der idischen Gouvernements = Rentel at treffenden Autoritäten hierdurch den abhanden gefommenen Pag

ertheilt worden, als mortificirt zu be= trachten, mit dem fällchlichen Brooncenten der Legitimation aber nach Borschrift ber Gefete zu verfahren.

Nr. 2493. 3

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

6. сего Января, въ день Богопиленія Господня, Божественная литургія будеть совершена Его Преосвященствомъ въ Благовъщенской церкви, что на Московскомъ предивстін. Начало литургін въ 91/2 часовъ Послълитурги имъетъ быть крестный ходъ на Двину для водосвященія. По поводу топкаго льда публикъ на ледъ входить воспрещается.

Старшій полиціймейстерь: полионникъ Старовъ.

Лифлиндскимъ Губерискимъ Правденіемъ симъ доводится до всеобщаго свъдвијя съ указанјемъ на печатный указъ Лифляндскаго Губерискато Правленія отъ 1875 года за № 77 о правъ голоса на уведныхъ собраніяхъ, что б. Февраля 1885 г. иъ городъ Дерптъ имъетъ быть увздное собрание владъльцевъ дворинскихъ нмъній Деритскаго и Верроскаго увадовъ. **№** 11097. 3

Von der Livländischen Gonvernements-Regierung wird unter Hinweis auf das Patent Nr. 77 vom Jahre 1875 über die Stimmberechtigung auf ben Kreisversammlungen, hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft bekannt ge-macht, daß am 6. Februar 1885 in Dorpat eine Bersammlung der Mittergutsbefiger des Dorpatschen und Werroschen Kreises, abgehalten werden wird. Mr. 11097. 3

Вследствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всь равныя мъста и должностныхъ дицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываеть произвести розыскъ Туккумскаго мъщанина Александра Шмейла, 28 лътъ, состоящаго подъ сябдетвісмъ за обманъ и подлогъ и въ случав отысканія пыслать его въ Уголовное Отділеніе уномянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung bes Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gonvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Betruges und Fälschung in Untersuchung ste-benden Tuckumschen Bürgerokladisten

Mexander Schmeil, welcher 28 Jahre alt ift, sorgfältige Nachforschungen anguftellen und deufelben im Grinittelnig8= falle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu fiftiren.

9hr. 10910. 3

Вельдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губериское Правленіе всв равныя мъста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываеть произвести розыскъ приписанцаго къ служительскому окладу г. Риги прислужника больныхъ Іоганна Белера, 24 лътъ, состоящаго подъ слъдствіемъ за оскорбленіе должностнаго лица, и въ случав отысканія выслать его въ Уголовное Отделеніе упоминутаго Магистрата. № 10912.

Ju Folge Unterlegning des Riga= schen Raths werden von der Livländischen Gonvernements Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersincht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Amtsbeleidigung in Untersuchung stehenden Krankenwärter, Rigaschen Dienstaffahlten Scham Rühler welcher 24 okladisten Johann Böhler, welcher 24 Jahre alt ift, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und demselben im Ermitte-

lungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Всявдствіе представленія Римскаго Магистрата Лифляндское Губериское Правленіе всё равныя мёста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго въ Динабургскому уёзду отставнаго рядоваго 60. пъхотнаго Угличскаго нолка Агурьяна Ульянова Яковлева 28 лётъ, старовърческаго испоеёданія, состоящаго подъ слёдствіемъ за оскорбленіе должностнаго лица, и въ случай отысканія выслать его въ Уголовное Отдёленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Migaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Amtsbeleidigung in Untersuchung stehenden, zum Dünaburgschen Kreise verzeichneten verabschiedeten Gemeinen des 60. Uglitschen Infanterie-Megiments Agurian Usanow Jakowlew, welcher 28 Jahre alt und altgländiger Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Eriminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Вслъдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губериское Правленіе поручаеть всьмъ полицейекимъ мъстамъ Лифлиндской губернія произвести розыскъ Петра Эссергайля, около 36 леть отъ роду, бывшаго въ 1875 и 1876 годахъ мызнымъ половинщикомъ въ имѣніи Штромбергсгофъ и выбывщаго отъ туда насколько лать тому назадъ неизвъстно куда, а равно находившейся въ 1875 же году въ услужени въ имъніи же Штромбергсгооъ Лизы (она же Либе) Абель, по мужу Фридрихсь, которая затвиъ жительствовала въ г. Фридрихштадтв, гдв вышла замужъ за ружейнаго мастера Фридрихса и наконецъ проживала нъкоторое время въ Ригв, отъ туда выбыла неизвъстно куда и въ случав отысканія выслать поименованныхъ лицъ въ упоминутый Ландгерихтъ, для допроса въ качествъ свидътелей.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts, wird von der Livlandi= schen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem ca. 36 Jahre alten Peter Effergail, welcher in den Jahren 1875 und 1876 Strombergshofscher Hofes= halbkörner war, sich jedoch aus Strombergshof vor Jahren unbekannt wohin entfernt hat, sowie nach der ebenfalls im Jahre 1875 in Strombergshof gedient habenden Lihse alias Liebe Abbel veréhelichten Friedrichs, welche hiernächft in Friedrichstadt gelebt und daselbst den Büchsenschmied Friedrichs ge-heirathet, welche endlich eine Zeit lang in Niga gewohnt, aber unbekannt wohin fortgezogen ist, sorgfältige Nächforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen, da dieselben in einer Sache als Zeugen zu vernehmen sind, vor das erwähnte Landgericht zu fistiren. Mr. 10952. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Rigasche Kausmann Simon Wassiljew Bergsriedt und dessen Ghefran Johanna Margarethe Bergsriedt, geb. Grand am 20. December d. J. vor dem Waisengerichte einen Ghevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. D. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Daner ihrer Ghe aufgehoben wird.

Ar. 1431. 3
Riga-Nathhans, den 22. Decbr. 1884.

M. S. Mississin Marinismon arises

Bon der Migaschen Polizeiverwaltung werden bie etwaigen Eigenshümer eines

bei dieser Behörde eingelieserten herrenlosen Frauenunterrocks hierdurch ersucht, sich unter Beibringung der ersorderlichen Gigenthumsbeweise binnen 6 Wochen auher zu melden.

Miga-Polizeiverwaltung, den 28. December 1884. Rr. 26201. 3

Прокламы. Proclama.

Anf Befehl Seiner Kaiserlichen Maie= stät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wiffen: denmach der Herr A. J. von Pander als Erbbesitzer des im Wendenschen Kreife und Gerbeuschen Kirchspiele belegenen Gutes Noetkenshof hieselbst nachgesucht hat, eine Publica-tion in gesetlicher Art darüber zu erlaffen, daß nachftebend aufgeführte, zum Gehorchstande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke ben untengenannten Käufern bergestalt mittelft bei diesem Arcisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden find, daß bie hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den refp. Ränfern als freies von allen auf bem Gute ruhenden Hopotheken und Forberungen nnabhängiges Gigenthum für fie und ihre Erben und Erb= und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Broclams Alle und Jede, mit Ausnahme der abel. Güter-Credit-Societät und sonstigen ingroffarischen Gläubiger, deren Rechte und Anspriiche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Sigenthumsübertra-gung genannter Gesinde saumt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufforbern wollen, sich innerhalb fechs Monaten, a dato biefes Proclams, bei biefem Kreisgerichte mit folchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Ginwendungen gehörig anzugeben, felbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen fein wird, daß alle diejenigen, welche fich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß bie genannten Grundstücke nebst allen Gebänden und Appertinentien als selbst= ständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Känfern als alleigenes, von allen Sypotheken des Hauptgutes freies Gigenthum erb= und eigenthümlich abju= dicirt werden sollen, und zwar:

1 Leies Staine, groß 15 Thlr. $45^{111}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Rekschan, für 2000 Rbl. S.

2 Widdus Staine, groß 13 Thir. 86 Gr., auf den Jehkob Gailit, für 1800 Rbl. S.

3 Kalne Jehrnsch, groß 14 Thir. 17 Grosch., auf den Peter Ohsol, für 2000 Mbl. S.

4 Jann Jehrnsch, groß 14 Thlr., 31 Gr., auf den Andrei Weetneck, für 2000 Abl. S. Nr. 917. 3 Wenden, den 28. November 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiferlichen Majeftat des Selbstherrschers aller Rengen zc. bringt das Vernau-Vellinsche Preisgericht zur allgemeinen Wiffenschaft: demnach der Bauer Juri Tiedt, Gröbesiger der im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Alt-Woldoma belegenen Grundstücke Tiedo Beter und Tiedo Juri Nr. 6 und 7, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu laffen, daß von ihm die ihm eigenthumlich gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke bergestaft, mittels bei biefem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu benselbent gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebensalls am Schlusse genannten rejp. Käufer als freies unabhängiges Gigenthum, für ihn und seine Erhen, sowie Grh- und Rechtsnehmer,

angehören follen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, sochem Gesuche williahrend, fraft diefes Broclams Alle und Jede mit Ausnahme der Livländi= schen adeligen Güter = Credit = Societät und sonstiger ingroffarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Mechtsgrunde Ansprüche, Forberungen und Ginwendungen gegen die geschehene Beräußerung und Eigenthumsitbertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, fich innerhalb fechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 29. Mai 1885 bei diesem Kreis= gerichte, mit folchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Ginwendungen gehörig anzugeben, felbige zu bocumentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen fein wird, daß alle Diejenigen, welche fich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Borbehalt darin gewilligt haben, daß biese Grundstücke sammt Gebänden und allen Appertinentien beren rejp. Käufer erb= und eigenthümlich adjudicirt wer=

den folsen und zwar: Tiedo Peter Nr. 6, groß 20 Thr. 32 Gr. und Tiedo Jurry Nr. 7, groß 20 Thr. 66 Gr., dem Bauer Jaan Kangur, für den Preis resp. von 4090 und 4235 Mbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 29. November 1884. Nr. 1942. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majeftät des Selbstherrschers aller Renffen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wiffenschaft: demnach der Baner Jaan Juur, Erbbefiter des im Hallistichen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter bem Gnte Abia belegenen Grundftucks Tuffo Enn Rr. 34, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Bublication in gesetlicher Beise darüber ergehen zu laffen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück bergeftalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beige-brachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstift mit den zu demfelben gehörenden Gebänden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schluffe genannten resp. Känfer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb= und Necht3= nehmer, angehören folle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gefuche willfahrend, fraft biefes Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der ingroffarischer Gläubiger, deren Rechte und Anspriiche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechts= grunde Ansprüche, Forberungen und Ginwendungen gegen die geschehene Ber-äußerung und Gigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertmentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, fich innerhalb 6 Monaten a dato diefes Proclams, d. i. spätestens bis zum 29. Mai 1885 bei biesem Areisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Anfpriichen, Forderungen und Ginwendungen, gehörig anzugeben, felbige zu bocumentiren und ausfilhrig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen fein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt barin gewilligt haben, bağ biefes Grundstück fammt Gebänden und allen Appertinentien beffen refp. Känfer erb= und eigenthümlich adjudicirt wer= den soll, und zwar: Ansso Em Nr. 34, groß 15 Thir.

74 Gr., dem Vaner Märt Mörd, für den Preis von 4300 Abl. S. Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 29. November 1884, Nr. 1949. 3

Sawenes pagasta teesa iffludina, ka pehz protokola no s. g. 27. Nowembra ar Mr. 356 ir pee Laudonas pagasta peederigs wezpnisis Peters Jursinsch adoptesis seb meeesiga behla weeta peenehmis schejeenes Leijasmisn gruntneekn Jahn Lihza un feewas Gewas dehlu Julius Lihzi dsimuschu 13. Dezembri 1874 gadā un usaizina wisus, kureem kahda pretruna pret scho adopziju buhtu, triju mehneschu saikā lihds 30. Februaram 1885, schai teefai usdot, wehlaki netiks neweens klausiks, bet schi adopzija par spehkā gahjuschu eeskatita.

Sawenes pagafta teefâ, 30. Mowembrî 1884. Mr. 54. 3

Kad Krona Anjen-Juratas Koblast mahjas gruntneeks Abam Laubert ir miris, tad top mist wina paradu deweji un nehmaji usaizinati 1 gada un 6 nedeku laika no apaksaka raktitas deenas, t. i. lihds 19. Januaram 1886 pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klanssiks neds peenemts, bet ar parada slehspajeem pehz likuma darihs.

Rujen-Juratas pagasta teefâ, taî 8. Dezembrî 1884. Nr. 441. 3

Topru. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des der Unterofficiers-Frau Catharina Ulrich geb. Johannsohn gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Mr. 807, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Onartier der St. Petersburger Vorsstadt an der Vrunnen-Straße sub Pol.-Mr. 121 belegenen und dem Migaschen Hypothekenverein verpfändeten Jumobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 20. Juni 1885 anderannt worden.

Infolge bessen werden die etwaigen Kaustiehhaber hierdurch ausgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu ersscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaussumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungskermine zu berichtigen, sowie die Kristen des Zuschlages zu tragen. Gleichzeitig werden auch asse Diese

Meichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte E.
Ulrich geb. Johannsohn, beziehungsweise
an das obbezeichnete Jimmobil, rechtliche Ausprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beidringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ausprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Miga-Nathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 17. Decemsder 1884. Nr. 3460. 2

Mit Beziehung auf die diesgerichtliche Publication d. d. 14. August c sub Nr. 2211 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 14. Februar 1885 anberaumte Versteigerung des dem Landwirthen Anton Gustav Ferdinand Prozell gehörigen, im Rigaschen Patrimonialgebiete jenseits der Düna sub Land-Pol. Nr. 168 und baw. im 4. Hypothekenbezirke der Stadt Migasub Grundbuch – Nr. 136 belegenen Gütchens "Schwarzeckshof" nicht stattsfinden wird.

Niga-Nathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 19. Dec. 1884.

Bon der 1. Section des Migaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentsiche Berkauf des dem zu Tittelsmünde verzeichneten Carl Perner gehörtigen, allhier im d. Hypothekenbezirfsub Grundbuch-Nr. 164, nach der poslizeitichen Cintheilung im Rigaschen Patrimomialgebiet diesseits der Düna an der St. Petersburger Chanssee suh Rigaschen Phypothekenverein verpföndes

ten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. Juli 1885 auberaumt worden.

Infolge deffen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu er= scheinen und ihren Bot und Aeberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zu-schlage hat der Meistbieter gemäß § 88 ber Statuten bes Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kauffumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Reft binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen. Gleichzeitig werden auch alle Diejeni-

gen, welche an den obengenannten Carl Werner, beziehungsweise an das obbezeichnete Jumobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, diefelben bis jum Berfteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diefem Gericht anzumelden und zwar bei ber Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meifibotschillings feine Rücksicht genommen werden foll. Mr. 3485. 2

Miga-Nathhaus, in ber 1. Section bes Landvogteigerichts, den 19. Decbr. 1884.

Bon ber 1. Section bes Rigaschen Landvogteigerichts ift auf den Antrag bes Rigaichen Hypotheken = Vereins ber öffentliche Berkauf des dem Zimmer-mann Ludwig Stromberg gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch=Rr. 84, nach der polizei= lichen Sintheilung aber im 1. Quartier der Mitauer Borftadt auf Großklüversholm an der Grabenftrage sub Pol. Mr. 114A belegenen und bem Rigaschen Sypotheken=Verein verpfändeten Jimmo= bils nachgegeben und der Versteigerungs-termin auf ben 20. Juni 1884 anberaumt worden.

Infolge beffen werden die etwaigen Ranfliebhaber hierdurch aufgeforbert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Machmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Neberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Buschlage hat ber Meistbieter gemäß § 88 ber Statuten des Hopotheken : Bereins ein Zehntheil von der Kanffumme so= gleich bei Gericht einzuzahlen und ben Reft binnen fechs Wochen nach bem Berfteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Koften bes Zuschlages zu

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenamten Ludwig Stromberg, beziehungsweise an das obbezeichnete Jamobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, biefelben bis jum Berfteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß wibrigenfalls auf folche Ansprüche bei ber Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 3488. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section bes Landvogteigerichts, den 19. Decbr. 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Berkauf des dem Arbeiter Christian Skeltinowitsch gehörigen, all-hier im 6. Hypothekenbezirk sub Grund-Buch-Nr. 111, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Migaschen Patri-monialgebiet jenseits der Dina an der Kalnezeemschen Straße sub Landpol.= Nr. 146 belegenen und dem Migaschen Spoothekenverein verpfändeten Immo-bils nachgegeben und der Verfteigerungs= termin auf ben 20. Juni 1885 anberaumt worben.

Infolge beffen werben die etwaigen Raufliebhaber hierdurch aufgeforbert, an bem obengenannten Tage um 1 Uhr Machmittags vor diesem Gericht zu ersscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach ersolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Sypothekenvereins ein Zekuthel von der Kauffumme fogleich bei aucht einzugahlen und den Rest

binnen sechs Wochen nach dem Verstei= gerungstermine zu berichtigen, sowie die Roften des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an ben obengenannten Chriftian Steltinowitsch, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprikhe haben, hierdurch angewiesen, biefelben bis zum Bersteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei biesem Gericht anzumelben und zwar bei der Berwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei ber Bertheilung bes Meiftbotschillings keine Ruckficht genommen werden foll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 19. Decem= Mr. 3491. 3 ber 1884.

Von ber 2. Section bes Rigaschen Landvogteigerichts ift auf ben Untrag des Migaschen Hopotheken = Vereins der öffentliche Verkauf des der Anna Timofejewna Alexejew, geb. Fedorow gehörisgen, im 3. Hypothetenbezirk fub Grunds buch-Nr. 1456, bzw. im 3. Quartiere bes zweiten Vorstadttheils fub Bol.= Mr. 474, nach ber neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere fub Pol.=Nr. 51 an der Düna= burgschen Straße belegenen und dem Rigaschen Sypotheten = Verein verpfan= deten Jimmobils nachgegeben und der Berfteigerungstermin auf den 13. Juni 1885 anberaumt worben.

Infolge bessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgeforbert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Neberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Buschlage hat der Meiftbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken - Vereins ein Zehntheil von der Kauffumme fogleich bei Gericht einzuzahlen und ben Rest binnen sechs Wochen nach bem Versteigerungstermine zu berichtigen, fowie die Kosten des Zuschlages zu

Gleichzeitig werben anch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Anna Timof. Alexejew, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Anfprüche haben, hierdurch angewiesen, biefelben bis zum Berfteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei ber Berwarung, daß widrigenfalls auf folche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werben foll. Nr. 2189. 2 Miga-Nathhaus, in der 2. Section des

Landvogteigerichts, ben 13. Dec. 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ift auf ben Antrag des Rigaschen Hypotheken-Bereins der öffentliche Verkauf des dem Ankerneeken Carl Julius Golombiewsky, alias Golumbewsky gehörigen, im 3. Hupotheskenbezirk fub Grundbuch = Nr. 1877, bzw. nach der nenen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere fub Pol.-Nr. 374 auf Kojenholm an der Friedrichstraße belegenen und dem Rigaschen Sypotheken=Berein verpfän= beten Immobils nachgegeben und ber Berfteigerungstermin auf ben 15. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kanfliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Neberbog zu verlantbaren. Nach erfolgtem Zusschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Sypotheten Bereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und ben Reft binnen fechs Wochen nach dem Berfteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Auschlages zu tragen.

Gleichzeitig werben auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Carl Julius Golombiewsky, bzw. an das obbezeichnete Jumobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, bieselben bis zum Versteigerungstermine

diesem Gericht anzumelben, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ausprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden foll. Nr. 2198. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 14. Dec. 1884,

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ift auf den Antrag bes Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Berkauf des dem verabschiedeten Soldaten Moiffei Stepanow Fomin gehörigen, im 3. Sypothefenbezirk fub Grundbuch-Mr. 1665, beziehungsw. im 3. Quartiere des zweiten Borstadttheils jub Pol.=Mr. 606, nach der neuen Gintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 192 beim jüdischen Begräbniß belegenen und dem Rigaschen Spotheken-Berein verpfandeten Immobils nachgegeben und der Berfteigerungstermin auf ben 15. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge beffen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Neberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zu-schlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken = Vereins ein Zehntheil von der Kauffumme fogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach bem Bersteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Rosten des Zuschlages zu

Gleichzeitig werden auch alle Die= jenigen, welche an den obengenannten Moiffei Stepanow Fomin, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Anfprüche haben, hierdurch angewiesen, bieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Besege bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei ber Verwarnung, daß widrigenfalls auf folche Ansprüche bei der Vertheilung bes Meiftbotschillings feine Rücksicht genommen werben foll. Mr. 2200. 3

Miga=Rathhaus, in ber 2. Section bes Landvogteigerichts, den 14. Decbr. 1884.

Bon ber 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ift auf ben Antrag bes Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Unteroffisier Thomas Werding gehörigen, im 3. Hoppothekenbezirk sub Grundbuch-Mr. 1449, bzw. im 3. Onartiere bes zweiten Borftadttheils sub Pol.-Nr. 467, an ber Ritter Straße belegenen und bem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und ber Berfteigerungstermin auf den 15. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge bessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an bem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu ers
scheinen und ihren Bot und Neberbot zu verlantbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 ber Statuten bes Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kauffunme fogleich bei Gericht einzugahlen und den Rest binnen fecha Wochen nach dem Berftei= gerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen. Gleichzeitig werden auch alle Dieje-

nigen, welche an den obengenannten Thomas Werding, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringungs gehöriger Belege, bei biefem Gericht anzumelben, und zwar bei der Verwarnung, daß mibri-genfalls auf folche Ansprüche bei der Bertheilung bes Meisthotschillings feine Rückficht genommen werden foll.

Miga-Mathhaus, in der 2. Section bes Landvogteigerichts, den 14. Decem= Nr. 2203. g ber 1884.

Von Ginem Edlen Rathe ber Raiferlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das den Erben ber verstorbenen Fran Baronin Agnes unter Beibringung gehöriger Belege bei von Schulz, geb. Saffe gehörige, allhier

im 2. Stadttheil sub Mris, 56 und 57 belegene Immobil sammt allen Appertinentien auf beren Antrag öffentlich verkauft werden foll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgeforbert, sich zu bem beshalb auf den 25. Januar 1885 anberaumten ersten, sowie bem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine Vormittags um 12 Uhr in Gines Eblen Mathes Sitzungszimmer einzusinden, ihren Bot und Neberbot zu versautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Die näheren Licitationsbedingungen sind in der Rathskanzlei, sowie bei dem Herrn Hofgerichts - Advocaten G. Block zu Mr. 2464.

Dorpat-Rathhaus, am 18. Dec. 1884.

Vom 1. Deselschen Kirchspielsgericht wird desmittelft publicirt, daß am 4. März 1885, 11 Uhr Vormittags im Locale dieses Kirchspielsgerichts, auf bem Gute Thomel, von 58 im Solmhofschen Kronsforste sich befindlichen Gichenstämmen bis zur Summe von etwa 61 Mbl. meistbietlich versteigert werben wird. Mäheres bei dieser Behörde.

Thomel, im 1. Defelichen Kirchspielage= richt, den 15. Decbr. 1884. Nr. 779. 2

Псковское губериское правленіе, согласно постановленія, состоявшагося 14. сего Декабря, объявляетъ, что въ Псковскомъ губерискомъ правленіи на 22. Япваря 1885 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, назначены торги на поставку матерівловъ и вещей для ссыльныхъ и пересыльных в арестантов в Исковской губернін, а именно: сукна съраго фабричнаго 821 ар. 6 в., сукна оранжеваго 5½ ар., сукна крестьянскаго чернаго 476 ар. 14 вер., холста подкладочнаго 5930 ар. 6 вер., холста рубашечнаго 2475 арш., крючковъ 165 паръ, тесьмы бълой 830 арш., спура 318 ар., черной юфты, сыромятныхъ подошеъ, стелекъ, задинковъ и набоекъ, по мъръ надобности, для 496 паръ котонъ и 44 паръ поджильинковъ, 113 полушубковъ, 14 шубъ женскихъ, 93 пары рукавицъ кожанныхъ, 89 паръ варегь шерстяныхъ, 44 пары поджильниковъ и 40 ремней сь пряжками. Поставка поименованныхъ матеріаловъ и вещей, по справочнымъ цънамъ, обойдется до 4096 руб. 93 кон. № 6478. 2

Псковское губериское правленіе, согласно постановленія, состоявшагося 20. Декабря объявляеть, что въ Исковской Казенной Палать, на 26. Января сего 1885 г., назначены торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на ноставку въ текущемъ году, для арестантовъ Псковскаго неправительнаго отділенія матеріаловъ и вещей, а именно: сукна съраго фабричнаго 117 арц. 6 верш., таковаго же чернаго 46 арт. 14 вери., равендуха 462 арш. 8 верш., холста рубашечнаго 1140 арш. 8 вери., холста подкладочнаго 172 арш. 12 вери., саножнаго товара со вевыь приборомъ для 309 наръ, полусаногь, полушубковь овчиныхъ 79 штукъ, рукавицъ кожанныхъ 50 паръ, варегъ шерсгяныхъ 90 наръ, **Фланели** 9 арш., чулокъ перетяныхъ 5 наръ, башмаковъ изъ бълой юфты 5 паръ, сапоговъ валеныхъ, общитыхъ кожею 2 пары, клеенки 2 старонней на фломанскомъ полотив 20 ари., крашенины черной 6 арш. 4 верш., соломы ржаной 540 нуд. Поствека матеріаловы и вещей, суди но справочнымь цінамь, обойдется до 2055 pyő. A# 6570. 3

Лифя. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: И. Давиденковъ.

Rbl. Kop

Stand der Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 31. December 1884.

A	C	t	i	V	a.
---	---	---	---	---	----

Cassa: Reichscreditbillets und Scheidemunze etc	46,453	41
Giro-Conti:		
a. bei der Reichsbank Giro à Dépôt 168,400 —		
b. bei der Rigaer Börsenbank		
d. bei der Commerzbank		
d. bei dei Commerzbank	275,400	—
Discontirte Wechsel	863,714	
Coupons, zahlbare Effecten und Wechsel auf ausl. Plätze	5,044	80
Darlehen gegen Verpfandung von:		
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten		
Werthpapieren (§ 65, p. 1)		
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer		
Communalbanken (§ 65, p. 2)		
briefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch	4.	
als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig		٠.
sind (§ 65, p. 3) 650,132 —		
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und		
Reversen, die nach § 65, p. 5, entgegengenommen		
werden		
werden		
6) kostbaren Metallen	4 400 0 ==	
	1,696,857	02
Werthpapiere	275,357	24
Streitige Forderungen vom Jahre 1881	160,072	38
Zweifelhafte und im Concurs zu liquidirende Forderungen vom Jahre 1881	48,804	14
Correspondenten der Bank:		
1) auf Loro-Conto:	FE 400	40
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren.	57,100	48
, , ungarantirten , commerciellen Schuldverschrei-	1,283	01
	9 KU 000	
bungen	3 50, 0 00	
Summen zur Disposition der Bank	189,419	20
Incasso-Wechsel bei Correspondenten	110,265	38
Protestirte Wechsel	812	39
11000001100 W CONOCI		43
Unkasten	30 488	
Unkosten	30,488 51,381	
Unkosten	51,381	2 0
Zinsen auf Einlagen	51,381 2,762	20 66
Zinsen auf Einlagen	51,381 2,762 6,649	20 66 34
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen	51,381 2,762 6,649 2,435	20 66 34 11
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Summa	51,381 2,762 6,649 2,435	20 66 34
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Summa	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301	20 66 34 11 72
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Summa	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295	20 66 34 11 72
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Summa Passiva. Grundcapital	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301	20 66 34 11 72
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Summa Passiva Grundcapital Reservecapital Einlagen:	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295	20 66 34 11 72
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Summa Passiva Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung S95,877 11	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295	20 66 34 11 72
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Summa Passiva Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin 1,493,329	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295	20 66 34 11 72
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 986,223 41	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295	20 66 34 11 72
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413	20 66 34 11 72 23 53
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank:	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413	20 66 34 11 72 23 53
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Summa Passiva Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto:	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 3,375,429 168,400	20 66 34 11 72 23 53
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Summa Passiva Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto: a. Summen zur Disposition der Correspondenten	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 3,375,429 168,400	20 666 34 11 72 23 53 52 97
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto: a. Summen zur Disposition der Correspondenten b. Incassowechsel	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 3,375,429 168,400	20 66 34 11 72 23 53
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto: a. Summen zur Disposition der Correspondenten b. Incassowechsel 2) auf Nostro-Conto:	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 3,375,429 168,400	20 666 34 11 72 23 53 52 97 02
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 1,493,329 c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto: a. Summen zur Disposition der Correspondenten b. Incassowechsel 2) auf Nostro-Conto: Summen, welche die Bank schuldet	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 3,375,429 168,400 19,382 2,084 25,759	20 66 34 11 72 23 53 52
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 1,493,329 c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto: a. Summen zur Disposition der Correspondenten b. Incassowechsel 2) auf Nostro-Conto: Summen, welche die Bank schuldet Eingänge dubioser Schulden vom Jahre 1881	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 3,375,429 168,400 19,382 2,084 25,759 304	20 66 34 11 72 23 53 52
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 1,493,329 -c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto: a. Summen zur Disposition der Correspondenten b. Incassowechsel 2) auf Nostro-Conto: Summen, welche die Bank schuldet Eingänge dubioser Schulden vom Jahre 1881 Zinsen auf Werthpapiere	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 8,375,429 168,400 19,382 2,084 25,759 304 7,996	20 66 34 11 72 23 53 52
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto: a. Summen zur Disposition der Correspondenten b. Incassowechsel 2) auf Nostro-Conto Summen, welche die Bank schuldet Eingänge dubioser Schulden vom Jahre 1881 Zinsen auf Werthpapiere Zinsen und Provision	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 8,375,429 168,400 19,382 2,084 25,759 304 7,996 167,224	20 66 34 11 72 23 53 52 - 97 02 74 92 36 62
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 1,493,329 -c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto: a. Summen zur Disposition der Correspondenten b. Incassowechsel 2) auf Nostro-Conto: Summen, welche die Bank schuldet Eingänge dubioser Schulden vom Jahre 1881 Zinsen auf Werthpapiere Zinsen und Provision Transitorische Summen	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 8,375,429 168,400 19,382 2,084 25,759 304 7,996 167,224 10	20 66 34 11 72 23 53 52 - 97 02 74 92 36 62 81
Zinsen auf Einlagen Zu erstattende Auslagen Inventarium Transitorische Summen Passiva. Grundcapital Reservecapital Einlagen: a. auf laufende Rechnung b. auf Termin c. ohne Termin 986,223 41 Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank Correspondenten der Bank: 1) auf Loro-Conto: a. Summen zur Disposition der Correspondenten b. Incassowechsel 2) auf Nostro-Conto Summen, welche die Bank schuldet Eingänge dubioser Schulden vom Jahre 1881 Zinsen auf Werthpapiere Zinsen und Provision	51,381 2,762 6,649 2,435 4,174,301 317,295 90,413 8,375,429 168,400 19,382 2,084 25,759 304 7,996 167,224	20 66 34 11 72 23 53 52 - 97 02 74 92 36 62

Die Rigaer Stadt-Disconto-Bank übernimmt den An- und Verkauf von Werthpapieren, das Incasso unstreitiger Forderungen und von Coupons und giebt Anweisungen Accreditive ab auf in- und ausländische Plätze.

Die Coupons und tiragirten Stücke der Süd-West-Bahn-Actien werden kosteneingelöst.

Der	Linsiuss	Degrag	ı gegenv	arug:								
für	Darlehen	gegen	Obligati	onen			•		•		78	pCt.
,	,,	7	Waaren								61/2	77
	#	,	Werthp	a, iere	auf	Term	in.			•	$6 \frac{1}{2} - 7$	25
	` n	Ħ	* #		99	geger	ısei	tig.	Rui	ľ.	$5\frac{1}{2}$,,
n	Vorschüss	e im	Conto-Co	urant						•	$5\frac{1}{2}$	25
25	Wechsel.						•		٠.	٠	$5-7\frac{1}{2}$	77
37	Einlageu		ufende l								2	n
27	"		ingen Te				. ,		•		$5-5\frac{1}{2}$	*
**	77	mit s	leigender	n Zinsf	មេន					٠	2-4	39
72	3	77	57	n		(Sche	ui	II)	٠		45	70

Das Directorium.

enninig eines bochgeehrten Bublicums gu bringen, bag er mit bem Erfinder bes neuen privilegirten Leuchtstoffes

"Sonzelin"
(leichtes Roblenwasserstoffgas) auf notariellem Bege am 12. October 1884 einen Bertrag abgefchloffen bat, bem zufolge ihm, als alls einigen Agenten für Riga und Mittbesitzer bes privilegiums, auf eine bestimmte Zeit bas ausschließliche Recht bes Bertaufe von Colnzelin, ber baju gehörigen Lichte, Lampen und anderer Ersindungen des herrn Lusch-larew in dieser Stadt zusteht. In diesem Bertrage verpflichtet sich herr Auscharem, weber selbst seine Artifel in Miga zu ver-tausen, noch auch ohne meine Einwistigung irgend Jemanbem bas Redt baju zu ertheilen. Muf biefes mir guftebente Recht tes Miloinverlaufs von Colnzelin und ter fenftigen

Unterzeichneter fieht fich veranlaßt, jur | Erfindungen bes herrn Buichtarem mich ftugend, hulte ich es für geboten, anzuzeigen, bag jeder Bertauf bejagter Artitel ohne mein Biffen und ohne meine Buftimmung von mir ftrengstens nach ben Gofegen verfolgt werten wird. Gleichzeitig babe ich tie Ehre einem gechrtem Publicum anzu-zeigen, daß sowohl das Solnzelin und die Busckfarewschen Lichte, als auch Pariser Lamponschirme gegenwärtig nur bei mir, Georgenstraße Nr. 6 (nahe dem Schötzengarten,, im eigenen Saufe, parterre, und im Betroleumlager bes Beien Sabn, Ede Scheunen- und Raufftr., ju haben find, bog aber jur Bequemtichteit, tes Publicums im Januar 1885 ein Special-Magafin für tie Erzeignisse bes Herr Puschtaren in ber fladt. Renstraße Ur. 17, neben dem Ubrens geschäft bes herrn G. Massalety eröffnet werben wirt.

N. v. Dichenciew.

46-й г.

музыкальный журналь для фортепіано

"MY3bIKAABHO-TEATPAABHAH PA3ETA".

Съ 1. Января 1885 года "Нувеллистъ" вступаетъ въ 46-й годъ своего CVILICOTROBASIA.

Въ 1885 г. "Нувеллистъ" будетъ выходить, какъ и прежде перваго числа каждаго мъсяца, тетрадями отъ 30 до 35 страницъ музыки, большаго нотнаго формата, что составитъ въ годъ болье 400 страницъ избранной нузыки.

Камдая тетрадь будетъ содержать въ себъ:

1) Четыре или пять салонных в пьесъ. 2) Одинъ или два танца. 3) Русскій романсь. Сверхъ того въ теченіи года въ "Нувеллисть" будуть помъщены двъ пьесы въ четыре руки.

"МУЗЫКАЛЬНО-ТЕАТРАЛЬНАЯ Г<u>АЗЕТА"</u>

будеть состоять изъ следующихъ отделовъ:

- 1) Руководящія статьи посвященныя обзору всего примечательнаго въ области музыки и театра, какъ въ Россіи такъ и заграницей.
- 2) Музыкально-театральная хроника: отчеты о новыхъ операхъ, концертахъ, театральныхъ пьесахъ и т. д.
- 3) Возможно полный сводъ новостей касающихся музыки и сценическаго искуства.

"Музывально-Театральная Газета" будеть выходить въ продолжения музыкальнаго сезона — въ Январъ, Февралъ, Мартъ, Апрълъ, Сентябръ, Октябръ, Ноябрв и Девабрв.

Кромъ огромнаго количества музыкальныхъ пьесъ и Музыкально-Театральной Газеты, подписчики получать въ Девабръ мъсяцъ:

премію

полную оперу для фортепіано въ 2 руки или другія музыкальныя сочиненія по ихъ выбору изъ 70 нумеровъ и два превосходно исполненныхъ портрета знаменитыхъ музыкальныхъ двятелей.

Цѣна годовому изданію "Нувеллистъ"

съ Музыкально-Театральною Газетою и преміею . 5 руб.

Подписна принимается: Въ С.-Петербургъ, въ главной конторъ "Нувеллиста" при музыкальномъ магазинъ М. Бернарда, Поставщика Двора Е. И. Величества, Невсий просцентъ, № 64. — Въ Москвъ, въ музыкальномъ магазинъ А. Б. Гутхейля, Поставщика Е. И. Величества, Кузнецкій мость, домъ Юнкера. — Въ Казани, въ музыкальномъ магазинъ "Восточная Лира". Въ Харьковъ, въ музыкальномъ магазинъ Гергарда. — Въ Одессъ, у г. Цанотти. — Въ Кіевъ, у Корейво. Въ Тифлисъ, у Ланко.



Съверное заморское международное сообщеніе.

Доводится до всеобщаго свызвия, что начиная съ 1. Января 1885 г. впредъ по 1. Октября 1885 г., за савдующіе предметы при перевозкъ въ прямомъ внутреннемъ товарномъ сообщения въ Москву, провозная плата будетъ взимасиа въ слъдующемъ разиврв, а

в изъ Ревеля и Риги въ Москву: зв. хлопокъ, при повагонной перевозкъ по 89 руб. 80 коп. съ вагона подъемной силы въ 600 пуд.; вромъ того за нагрузку и выгрузку, а равно за передачу по 4 руб. 60 коп. съ вагова;

б. изъ Ревеля, Риги и либавы въ Москву: за спиртъ въ бочкахъ партіями въ 300 п. и бодъе по 30 коп. съ пуда, партівми менте 300 пуд. по 45 коп. съ пуда;

в. изъ Ревеля, Риги и Либавы въ Москву: за масла внутренняго приготовленія, какъ-то: одивковое, прованское, ионосовое и пальмовое, а равно горчичное, касторовое (ридиновое), конопляное, льняное, маковое, подсолнечное, рыживовое и сурвные, партіями въ 300 п. и болъе по 21 кои. съ пуда, партіями менве 300 иуд. по 25 коп.

съ пуда; г. изъ Риги въ Москву за шпатъ ти-желый партівми въ 300 пуд. и болве по 25 кой съ пуда, нартіями менте 300 пуд. по 30,5 кой. съ пуда.

Кромв того за товары, значущіеся по пунктамъ б, в и г будетъ изпиасмо за нагрузку и выгрузку, а равно за передачу по 11/10 коп. съ пуда.

Рига, 28. Декабря 1884 г.

Правленіе Риго-Динабургской жел. дороги, завъдывающее дълами союза.

Plane von Riga

mit Angabe aller nenen Strafen, Rummern, Sauptgebande und Anfichten in Deldrud,

angef. vom beeid. Livl. Ritterichaft8=Mevifor

Sigismund Alein.

Preis: Plan mit Borftaten 2 Rbl. 50 Rop. innere Stadt 1 ,, 50 ,, Rur bei Aug. Lyra gu haben.

P. van Dyk's Nachfolger



Alle Arten landw. Maschinen v. Geräthe. Packard's Superphosphate: 13 u. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthumern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Bafbureaubillet bes jum Gute Groß-Laffen verzeichneten Pawel Baffilenock, d. d. 17. Detvber 1883 Rr. 11743, giltig bis jum 1. October 1884.

Das Pafiburcaubillet bes jum Gute Babnen verzeichneten Suffum Grunberg, d. d. 1. Juni 1884 Rr. 2331, giltig bis jum 1. Inli 1884.

Das Pagbureaubiffet bes jum Gute Bergs hof verzeichneten Gebbert Seemel, d. d. 12. April 1884 Mr. 4669, giltig bis jum 24. Movember 1884.

Редавторъ А. Клингенбергъ.